

چو بشنید این سخن را منحرف شد  
عنانش زان هزینت منعطف شد  
سرش در فکر همدوش کتف شد  
نوگفت آقاباش منکف شد  
بعض و بیض احمد منصرف شد

(۱۰۳۵)

مصمم بود شه را عزم جاتی  
فر آذربایجان آمد پیغداد  
خبر شد حافظ احمد را از این عزم  
بجذب شد در فرار خویش و برگشت  
پورفت این قسم تاریخش نوشتم

**قاضی محمد رهی تخلص** - در تاریخ صلح قصر و پادشاه جمیعا  
شاه طهماسب گفته .

صلح چو گردند بهم اختبار  
نازه شد از کالک رهی این رقم  
غلظه افکند کاصلح خیر

پادشه روم و شه کامسکار  
از پس تاریخ گرفتم قلم  
منهی اقبال درین کنه دیر

(۹۷۹)

**مولانا بهشتی عجیلانی** - دو تاریخ عمارت اشرف مازندران گوید  
خسرو آفاق شه کام بخش  
کرد چو در اشرف مازندران  
دست سعادت پس تاریخ آن  
بردر آن (دولت اشرف) نوشت

(۱۰۲۱)

**میرزا صادق بدخشی** - در تاریخ زلزله تبریز گفته .

که بد می بینم اوضاع جهان را  
شد از فرط تزلزل وحشت انگیز  
که افزونست از آشوب قیامت  
غمی بردا من گیتی رقم کرد

چو پیش آمد زمین و آسمان را  
سود دلشیز ملک تبریز  
پس تاریخ آن فاخوش علامت  
زبان طوطی کلکم قلم کرد

(۱۰۶۰)

**میرزا صادق دست غیب** - احوالش در تهت شعر ا نوشته شد این  
تاریخ را در باب وزارت آصف شیراز که نواده غبات کمره است گفته .

آن خواجه که نفرینش دعای ملک است  
بازی بازی فلك بمعانیش رساند

تاریخ وزارت شهش عینک است  
کامروز بجای قطمه اش نه فال است

**آصف بجهانی** - وزیر امام قلیخان بعد از آنکه میر ابوالولی انجمنی را شاه عباس ماضی از صدارت معزول کرده و جای او بعیر معزالدین مشهور بقاضی خان که از سادات سیفی قزوین است مفروض شد این تاریخ را گفتند و با اسم آصف بجهانی دیده شد که وزیر امام قلیخان بیگلربکی فارس بود.

روزی که ابوالولی انجمنی را	افکند ز منصب صدارت دوران
جایش بمعزالدین محمد دادند	از روی حساب گشت تاریخ همان
	(۱۰۱۵)

**شیخ فیضی** - خلف شیخ مبارکست اصل ایشان گویا عربست اما در هند تولد یافته احوال او و برادر نامدارش شیخ ابوالفضل ظاهرتر از آنست که تصریر باید کرد این تاریخ را جهت خانقاہی که پادشاه والا جاه اکبرشاه بنا کرد گفته.

آن خانقاہی که سوده برچرخ سرش	فرموده بنا پادشه بحر و برش
تاریخ بناست خانقاہ اکبر	دروازه خانقاہ تاریخ درش
	(۹۸۰)

شیخ فیضی مذکور تاریخ فوت غزالی مشهدی راهم چنین گفته.	قدوه نظم غزالی که سخن
همه از طبع خداداد نوشته	نامه زندگی او ناگاه
آسمان برورق باد نوشته	عقل تاریخ وفاتش بد و طور
سنه نهمید و هشتاد نوشته	
	(۹۸۰)

**هلا عبدالله امامی** - احوال او در تحقیق شعر ا قلمی شد این تاریخ را در فوت علامی میر محمد باقر داماد گفت.

فغان از جور این چرخ جفا گیش	کزو گردد دل هر شاد ناشاد
ذ اولاد نبی دانای عصری	که مثلش مادر ایام کم زاد
محمد باقر داماد کر وی	عروس فضل و دانش بود دلشاد
خرد از مانمش گریان شد و گفت	عروس علم و دین را مرد داماد
	(۱۰۴۱)

## ایضاً درفتح بلخ گفته

چون شاه جهان زبلغ شد ناجستان جستم تاریخ فتح بلخ ازوجدان  
پیدا شده تاریخ زنام سردار یعنی تاریخ شد علیمردان خان  
(۱۰۶)

**ملامه میرزا مهابادی** - احوالش در تحت علماء نوشته شد در تاریخ فوت  
آله پردى خان ییکى فارس گفت .

غوابخان زگلشن فانی چورخت بست  
حشرش بمصطفای معلی جناب باد  
خانرا اجل زمرکب حشمت پیاده کرد  
ناحشر پای دولت شه در رکاب باد  
تاریخ فوت او طلبیدم زعقل گفت  
یارب بقای عمر شه کامیاب باد

(۱۰۲۲)

**هیرلوحی قاریخی** - احوالش در سلک فضلا نوشته شده این تاویخ را  
در فوت شیخ بهاءالدین محمد گفت .

بهاءالدین محمد آن لوای شرع را بر چم  
جهان پوشید چون شام جدائی جامه ماتم  
بهاءالدین محمد شد مه شوال از عالم  
خوان کر گردش افلاک شیخ عالم و آدم  
برون شد از جهان بیوفا و در فراق او  
طلب کردیم تاریخ وفات را زدل گفتا

(۱۰۲۱)

**ملک حمزه سیستانی** - احوالش در سلک امرا نوشته شده این تاریخ را در  
فوت شیخ بهاءالدین محمد گفت .

فضل را مرتبه و آین کو  
زبده گوهر ماء وطن کو  
نم بیورده که آن و این گو  
بیها شیخ بهاءالدین کو  
ای فلك از تو سؤالی دارم  
گوهر دانش و فرهنگ چه شد  
خردم گفت که تا چند زنی  
یکسخن گویم و جان میسرزد

(۱۰۲۱)

**ملامه در علی فایض تخلص** - احوالش در تحت علماء نوشته شده این  
تاریخ را جهت نولیت اردبیل بازید ییک گفت .  
از دولت و تولیت چو هصوص  
افتاد و بخلد شد خرامان

کردند ز بعد آن یکی هم  
معزول ز منصب نهادن  
دادند بایزید جایش  
تاریخ بشرح گشت ایان  
(ای و او عاطفه ۱۰۷۴ میشود)

**هلا هیر علی** - کاش است مرد درست راست کردار و گفتار بود  
چنانچه بس ملاحظه آنچه میخواسته میگفته دروقتی که شاه عباس ماضی حفظ میرزا  
را گشت بکاشان که آمد روزی بملامیر علی برخورده جلو شاه را گرفته گفت  
که چرا پادشاهزاده ما را کشتن بهاز خود از حسد نمیتوانستی دید و این بیتر را که مصرع  
ثانی تاریخت دو بدیهه گفت.

هر که فرزند جگر گوش خود را بکشد (ثانی حارت) بدرحم بود تاریخش  
(۱۰۲۲)

**هیر صحبتی تفرضی** - درنوت علامی ملا عبدالله شوشتی گفته  
(آه آه از مقنای شیعیان)  
(۱۰۱۶)

**شیخ محمود جزایری** - از اعراب جزایر بوده در تحصیل خیلی  
معن نموده خصوصا در علم فقه و حدیث از شاگردان ملا عبدالله آنهم این عبارت  
عربی را تاریخ گفت. مات مجتهد الزمن  
(۱۰۲۱)

**هیرزا معین الدین محمد وزیر صفوی قلیخان حاکم بغداد**  
احوالش در تحت وزراء نوشته شد این تاریخ را درنوت صفوی قلیخان گفته  
خان عادل حامی ملک و صفوی روزگار ملجا فتح وظفر هم صاحب خجل و حشم  
فورچی باشی شاه اولیا شیر علی خادم هفت آسمان و بنده شاه عجم  
میهمان گردید در جنت بخوان لطف حق چون شد از دنیا ملول آن قبله اهل کرم  
چون قلم سر بر فرازو به تاریخش بگوی بیغرا قبضه شکست و بیسر و پاشد علم  
(۱۰۴۰)

**شیخ رهی سکاشی** - احوالش در تحت شعراء نوشته شد. درست  
سد زاده رود اصفهان گفته

جدا سدی که از خارا پیش زنده رود  
از عطا شاه دین عباس ثانی بسته اند  
به قاریخش گذشت از آب رمی و نوشت  
سد اسکندر با ب زندگانی بسته اند  
(۱۰۶۸)

**میرزا حسن علی نصرآبادی** - احوالش در تحت شعر اقلمی شد  
و پیاده رفتن شاه عباس ماضی مشهد مقدس گفته .  
چون چار رکن گئی رکن هدی مسخر  
طوف امام ضامن کر گفته پیغمبر  
این نکته صحیح است نزدیک نکته پرور  
در ره پیاده پویان چون آفتاب انور  
گفتا (پیاده کردم هفتاد حج اکبر)  
از حق موفق امد شاه جهان که سازد  
از مطلع دل او مهر طراف سرزد  
هفتاد حج اکبر امد یکی طرافش  
صد قش رفیق و توفیق همراه و همسفر بخت  
تاریخ اینسفر خواست از شاه طبع گستاخ  
(۱۰۱۰)

**میرزا حسن واهب** - احوالش در نجها قلمی شد تاریخ در مسجد شاهرا گفته  
شد در کعبه در صفاها باز  
(۱۰۴۶)

**شریفا** - ورنوسخادرانی این تاریخ دا جهت بنای حمامی گفته  
چون یکی از درون بلوان آبد  
چون یکی از درون بلوان آبد  
صحت و عافیت بود تاریخ  
(۱۰۶۴)

و این تاریخراهم جهت تعمیر گنبد امام الجن والانس امام رضاع گفته  
بیتی آمد بر زبان خامه از اسرار غیب  
کشته از هر مرصع آن بیت تاریخی عیان  
مرصع اول در اتمام و دوم بهر لذا  
بی کم و بیش از ولایات امام انس و جان  
نو شد از سعی سلیمان کعبه اهل زمین  
گر ز ابراهیم نوشد کعبه اهل زمین  
(۱۰۸۵) (۱۰۸۶)

**میرزا هومن نصرآبادی** - احوال او در تحت نجما نوشته شد  
در جلوس شاه عباس ثانی گفته .

بشادی بدل شد همه درد و غم	چوبنیشت بر تخت عباس شاه
بگو وارث ملک دارا و جم	پی سال تاریخ شاهنشهی
(۱۰۰۲)	

## تاریخ فوت ملا حسنعلی ولد ملا عبدالله

چون از تقدیر کردگار دو جهان شد مولانا حسنعلی سوی جنان  
مزمون تاریخ فوت او کرد رقم افسوس از مقتدای اهل ایران  
(۱۰۶۸)

## تاریخ تکیه فیض

چون ساخت شاهنشاه جهان تکیه فیض شد اهل صلاح را مکان تکیه فیض  
مزمون تاریخ سال اتمامش کفت خالیست زنا مقیدان تکیه فیض  
(۱۰۶۸)

**میرزا امین نصر ابادی** - احوالش در تحت افواه فقیر قلمی شد چون  
کتابت مشوی مولوی معنوی کرده و با تمام رسانید در آن باب این تاریخ را کفته  
که از غرائب است چرا که يك مصرع است که چهار تاریخت نقطه دار يكی ساده  
يکی متصل يكی منفصل يكی .

آنکه داده هم حقیقت هم شریعت را رواج  
نیست جزاین جان معلم لان عاشق را علاج  
ذابتدا تا آنهاش چون شبه الواح عاج  
عزم دارم درس در نظمی از اوراق داج  
(۱۰۷۷)

چون کتاب مشوی مولوی معنوی  
هست درد خسته مجروح را بهتر دوا  
شد زفصل ایزد از کلک رهی یعنی امین  
بهر تاریخ کتابت زد رقم کلک خجال

هر یکی از گلشن یخوبی کشیده سر چوکاج  
متصل حرفش سیم تاریخ روشن چون سراج  
میشود شاید که بر سرداریش مانند تاج  
این تاریخ فیز از آن قبیل است که در اتهام دیوان صایبا گفته  
شد از پس تاریخ کتاب چوکه  
مهم معمجم متصل و منفصلش هر یک دهد از سال تمامیش خبر

**مولانا محمد امین الوقاری الیزدی** - ولد مولانا عبدالفتح  
طیبی که در تحت فضلا مذکور شده تو این پسندیده بسیار دارد از آن جمله بسی  
چهار تاریخ اکتفا نمودیم اما تاریخ شر تاریخ نسب نامه فرزند اسماعیل قلی یک

نوه محمد علی بیک ناظر است مشهور تاریخ الهمی (صفی قلی بیک و لد اسماعیل قلی بیک نوه محمد علی بیک) (هو الله حافظه) که عارت مذکوره یعنی صفوی قلی بیک

(۱۰۷۱) (۱۰۷۱)

ولد اسماعیل قلی بیک نواده محمد علی بیک و دعای مذکور یعنی هو الله حافظه دو تاریخت هریک موافق عدد هزار و هفتاد بیک اما تاریخ نظم بکی در تاریخ کدخدا نی و لد خود گفته اینست .

کدخدا گردید کش بادا چواهله زیست  
کین همایون اقiran کی شد عیان تاریخ چیست  
این شب آدینه بود از ماه سعی پنجم و بیست  
از پی تاریخ سال و روز و مه کردم بیان

( ۱۰۸۳ )

دیگر تاریخ در وزارت فواب میرزا مهدی صدر گفته .  
چه سر سبزیست عالم را که ناهید از بی عشرت بیام مه کشید از بزم عیش خوبیشن تو شک جهان آسوده شد نوعیکه در بزم سپهر اکنون زشادی میرند بهرام چون چوبک زنان چوبک مگر صدر وزارت یافت زیب از مشتری رائی که میگرید زمین و آسمان هر لحظه طوبی لک چراغ دوده آل نبی شمع سخا مهدی سرافضال را تاج افسر اقبال را تارک تو بر دست صدارت تکیه زن بودن و میدیدم که میزد شاهد شوخ وزارت دهدم چشمک چو آن دیدم در فیض ازل را حلقه کویدم دو تاریخ از دو مصراع کشود آرم بنظم اینک وزیر کل ایران زیب ملکی صدر دین مهدی زهی کامل زهی دستور ادام الله اقبال ک باقی قطعه حواله بدیوان است (۱۷۱) (۱۷۱)

**کهترین محمد طاهر نصر آبادی** - در تاریخ بناء عمارت مبارکه هشت بیهوده گفته

بود در سایه اش مه تا بمهی  
که از جامش بود آینه در دست  
دل خود میخورد زین آرزو ما  
ز چشم حور آوردنده دوده  
شده شبتم بروی گل نمودار  
بود مدد نظر تبریز هوانی

زهی دولتسرای باد شاهی  
بود زیبا عروسی شوخ و سرمهست  
شود تا حلقه اش بر روی درگاه  
بسی نقش و نقگار آن ستوده  
ز آب دست نقاشان گل کار  
گه نظاره اش از نا رسائی

بشكـر شـاه دـائـم تـر زـبانـسـت  
شـده فـوارـه شـمع خـلـوت او  
گـل او شـد خـمير اـز آـب حـيـوان  
دوـام گـرـدـش اـفـلاـك اـز آـنـت  
خيـالـم (ـمـشـرقـ دـوـاتـ) رـقـمـ كـرـد

١٠٨٠

(ـمـکـانـ عـشـرـتـ بـيرـويـ اـغـبارـ)  
(١٠٨٠)

(ـمـکـانـ شـاهـ دـينـ پـورـ سـليمـانـ)  
(١٠٨٠)

بـديـهـه (ـقطـعـهـ خـلـدـ بـرـينـ) گـفت  
(١٠٨٠)

بسـاطـ مـصـلـحـتـ باـخـوـيـشـتـنـ چـيدـ  
كـهـ اـزـهـرـ مـصـرـعـشـ تـارـيخـ پـيـداـستـ

**رباعی**

شـدـ باـنـيـ اـيـنـ مـسـكـنـ بـهـجـتـ پـيـونـدـ  
(١٠٨٠)

دـروـيـ جـاهـيـ پـيـادـ شـهـ دـولـتـمنـدـ  
(١٠٨٠)

**ايضاً**

گـرـدـيدـ زـمـينـ اـصـفـهـانـ نـاجـ جـنـانـ  
(١٠٨٠)

پـاـيـنـدـهـ عـمارـتـ اـزـ سـليمـانـ زـمانـ  
(١٠٨٠)

كـهـ زـدـلـ گـشـتـهـ سـليمـانـ زـمانـ  
(١٠٨٠)

نهـ فـوارـهـ اـسـتـ کـانـرـاـ درـمـيـانـ اـسـتـ  
رسـيـدهـ تـاـ بـعيـسـيـ رـفـعـتـ اوـ  
بـودـ طـالـارـشـ اـزـ طـوـبـيـ بـسـامـانـ  
سـتوـنـشـ تـكـيـهـ گـاهـ آـسـماـنسـ  
بنـاريـخـ قـلمـ قـدرـاـ عـلـمـ كـرـدـ

بنـاريـخـ دـگـرـ دـلـ ڪـرـدـ تـكرـارـ

بنـجـدـ بـدـشـ شـدـ اـيـنـ مـصـرـعـ بـامـانـ

زـفيـضـ شـاهـ دـيـگـرـ گـوـهـريـ سـفتـ

باـيـنـهاـ هـمـتـ رـاضـيـ نـگـرـدـيدـ  
زـ خـاطـرـ اـيـنـ رـبـاـ عـيـهاـ مـهـيـاـسـتـ

چـونـ شـاهـ سـليمـانـ شـهـ اـقبالـ بـلـندـ  
(١٠٨٠)

ازـ جـشـنـ وـ نـشـاطـ وـ كـامـكـارـيـ دـايـمـ  
(١٠٨٠)

ازـ قـصـرـ بـلـندـ قـدرـ زـيـياـ اـرـكـانـ  
(١٠٨٠)

درـ گـاهـ عـيـادـتـ اـيـنـ بـودـ وـردـ مـلـكـ  
(١٠٨٠)

**ايضاً هـرـ مـصـرـعـيـ تـارـيخـ**

چـونـ بـدـورـانـ شـهـ اـعلاـ شـانـ  
(١٠٨٠)

مرشد و داد و ایامست	جان پناهن که مدیحش عامت
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
زدل و صدق همه خلق جهان	تاج داری که زوی شد نازان
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
کو با خلاق و صفا ساعی بود	حوفی صافی تابع مقصود
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
بندگی ره شه با طاعات	(ذکه مقصود وی از عمر و حیوة
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
که چووی نیست مقدر من بعد	گرد سرکاری این مسکن سعد
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
شد فرح لازم و شادی افرا	دلکھانیست که از لطف صبا
(۱۰۸۰)	(۱۰۷۰)
چون لب قند سرا پا نمکست	چه مکان شبه بنای فلکت
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
درکن او قانعه جشن و فرج	طاق از آن سرشکن قوس و قفرج
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
طلب سرمد گرد راهش	آفتاب آینه در گاهش
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
میل شادی بارم داده زکات	بنم آورده گلش آب حبات
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
شد از آینه جان به کاشیش	از لب شکر لیلی لعلیش
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
زگچش شد قصب صح سفید	دودهاش سرمد اینتنده کشید
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
بدرش حاتم بیهد سایل	آینه نور ز سنگش شامل
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)

باید از بُری‌هرا جان تمثال	زندگی بخش زجو آب زلال
(۳۰۸۰)	(۱۰۸۰)
جوش گل دلشدہ ایوانیش	چشم دل از همه سو حیرانیش
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
عرش از سر بیره پایه وی	نه فلک شیفته از سایه وی
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
شد ازو ناج فلک اصفهان	شوکت او ابرد زنگ از جان
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
تابود دایره سان سیر سپهر	تاکند دور نجوم مه و مهر
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
دشمنش باد بھروبل نیگون	دولت شاه سلیمان افزون
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
زیر فرمان بادش جمله زمین	باشدش مرکب اقبال بزین
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
بته در بندگیش آزادی	برهش طاهر نصر آبادی
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
ز گلستان بها یاقته بو	بیتها گفته نجیب و نیکو
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)
آنکه باشد هنراین دعواش	دیده از هر مضرع سال بناش
(۱۰۸۰)	(۱۰۸۰)

### ایضاً در تاریخ ریختن توب

که هست در تن عالم عزیزتر از جان  
 کشد سپهر خجالات ز تنگی میدان  
 اجل گشاده دهانست و فتح بته میان  
 بی توبه اسباب مدهد فرمان  
 نجف فلی که کند جان ثار در میدان  
 شاهراه عقبت ز صدق شد پویان

بلند قدر سپهر استان سلیمان شاه  
 شهی که ابر سخایش چو گوهر افشارند  
 بروز رزم اعادی چو توب و نیزه او  
 بود چوفکر جوانگیر بش بدل راسخ  
 غلام بسکدل و بکرنگ تو پیشی باشی  
 برای ریختن توب تازه شد تعیین

اسعی روی شده این نوب بی بدل سامان  
چو اژدهاست ولی گنج نصرتش بدھان  
ز زهر مهره آن پیکر عدو بیجان  
نوید فتح رساند شهریار جهان  
صدای ناله مبدل بعلت خفغان  
که حفظ سال زهره صریعیش هست عبان

با مر شاه سپهر آستانه بست کمر  
چه نوب، رعد صدای که در گه هجا  
بود چومار ولیکن شود بعکس اثر  
پیام مرک برد باانک او سوی اعدا  
ز دود آتش کامش شود بدوه خصم  
رقم نمود بتاریخ هشت بیت قلم

### اویاتی که هر مصراعش تاریخ است

بود ستون و گند منزل عدو ویران

چه نوب قلعه چنگ و عقاد را دهلیز

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

بقلیگاه شود اژدری گشاده دهان

بود برزم عدو اژدهای آتش زاد

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

بود بجرم حصاری چودشمن از میدان

کلپد چاره ولی در گشاه از دیوار

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

ز کوب هیبت او قلعه فلك لرزان

ز دود کینه او چشم دشمن بند کور

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

بدھر شعله جانکاه روی چو برق جهان

بجای حرب کند باانک هم چونالش رعد

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

سوم ازدم آتش بلای وی سوزان

جهیم از نفس شعله حال او برق

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

ولی دهان صف حرب را گشوده زبان

بود بجوش فنا آستان چنگ اجل

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

بنام شاه سایمن شود جمیع جهان

ز مهر تا بود آینه جمال سپهر

(۱۰۸۲)

(۱۰۸۲)

### در تاریخ فوت کاشفا گفته

آخوند کاشف الدین گر پارسال میرد تاریخ مردن او آخوند کاشفا بود  
(۱۰۶۲)

## حرف دوم

**درذ کر الغاز و سایر اشعار هرموزه**

**قلمیچ ارسلان** - باسم سجر غلام خود گفته که مقبول بوده

آن بت که شدم از غم رو بش بسته وز شکوه من نداشت یکذره شکوه  
درمانده شدم ز غم بگفتم نامش دندان من و قد من و دامن شکوه

**امیرا بوذر جمهور بن ابراهیم منصور**

آن پس سرگشاوه را بین آورده بدمت بر بند ناز  
آنگه که کند زشنگی باز چونانکه دهان ماهی خرد

**شرف الدین محمد بن محمود فراهی**

تا درین عهد ماضکرا باشد واو وفا والف وفا باشد  
حرف علت دو دارد از پس و پیش در حروفش نگرتو بی کم و بیش  
وز نقط کوه قاف برس او در میان فاست حرف دیگر او  
که وفایی دو حرف علت نیست دور مادر لطف و صحت نیست

**عجیبی جوز جانی در صفت سیب**

خیره زو پیکر سهیل یعن چیست آن قصر بیدر و روزن  
شخص آن همچو کوکب روشن شکل آن همچو هیئت گردون  
ناهه آهی خنا و ختن خیل از ناف پر ز میبل اوست  
لیک مانند همین بچاه ذقن ناف آن گرچه چشمی طریقت  
برنک آزا گمان بری که مگر  
با عقیق است وصل دو عدن جسته اندر دهان او تیری  
بر مثال زمردین سوزن خنجر شاهرا مگر بد گفت  
تیر از آن خورد دزمیان دهن

**رفیع الدین نسوی با اسم شمشیر**

آسمانیست پر ز سیاره حذا پیکری که هماره  
خانه دشمنان گرفتن کار باشدش سال و ماه و لیل و نهار  
همه چیزی گرفته الا زنک هست هندی نژادو رومی رنک  
گذرنده است وقت را ماند عقل وجه مناسب داد

پاره گر کنند تخفیفش  
آلت دفع اوست تصحیفش  
گر بکیری هزار باشد راست  
تازی و پارسیش بسی کم و کاست

### ابوبکر روحانی باسم قلم

چیست آن مرغی که چون منقار او ترمیشود چشم و گوش اهل معنی درو گوهر میشود  
تابدست آید سخن را آبجیوان در جهان همچو ذوالقرین اندر نیرگی در میشود  
اصاش از خاکست و آب و روز و شب زانگل خورد ناشگفتی نایدست کوزرد و لاغر میشود

### امامی هروی باسم خود گفته

ثلث خمس زوج فردی را که سدس خمس او بیشک از فرد عدد بیرون بود تصنیف کن  
برقرار خویش بار دیگرش در ثلث مال ضرب کن چون ضرب کردی انگهی تضعیف کن  
ثلث سدس عذر اورا باز بالین هردو قسم جمع کن نیانی که نصف ثلث ازو تعذیف کن  
کعب غین و جذر ظی را گر برون آری بفکر اندرو پیوند چارو پنج را تالیف ~~مکن~~  
با محاسب گفتم اندر علم او اسمی برمز گرامامی را بعلم خویشن تعریف ~~مکن~~

### فیز امامی گفته باسم فاطمه

پریرخی که سیم حرف نام او عددیست که مال انعدد او راست اول و ثانی  
همان عدد را در حرف آخر نامش چنانکه ضرب کنی گردو حرف گردانی  
زنام او شوی آگاه و نام مادر او که جزو آخر نامش شدست نادانی

### فیز امامی باسم کمال گفته

نام آن بت که شمع انجمن است قلب تصغر قلب قلب منت  
قابل قلب لام است و چون تصغر اضافه شود لامک شود و قلب لامک  
کمال است

### امیر معزی

هست زلف و دهن و قد توای سیم اندام جیم و میم و الف و قامت من هست چولام  
من یکی ام زجمال تو مرا دور مکن که جمالت نبود بسی من بیچاره تمام

### کلاهی باسم انجشتی

چیست آن پیکر خمیده چونون	روزو شب بالف شده مقرون
جوهر صالح و مصالح ملک	ناقه وار آمده زنک برون
سنک در بر گرفته چون فرهاد	خم گرفته چوقامت مجنوون
گر کشف نیست سنک پشت چراست	ورنه ماراست حلقه چونشده چون

صورتش نون و مدتی جایش بوده در تیگنای سینه نون

### حکیم انوری خربزه خواسته

ای کربی که در زمین امید	هرچه دست از سخای دست تورست
لغزی گفته ام که تشهیش	هست احوال بدگال توچست
آنچه از پارس و تازی او	چون مرکب کنی دوحرف نخست
در زمان هر که بیندش گوید	یعنی از نامهای دشمن تست
باز چون باز پرسیش افتاد	در ... مادرش چه سخت و چه سست
وانچه باقی بماند از تازیش	هست همچون شما بشش بشست
مرمرا در شبی که خدمت تو	روی بختم بآب لطف بشست
داده آن عدد که بر کف راست	پشت ابهام از رکوع آن جست

### ایضاً شراب خواسته

مقابله لفظ پارس بصحیف از کفت	دارم طمع که قوت پایم بدهست او سع
اصحیف قافیه که بمصراج آخر است	گرضم کنی بدانچه مسماست هم نکوست
آن در لطیف را سینی هست هم لطیف	وانچش تو قلب کردی مقلوب او هم اوست

### ایضاً سکنهجیین خواسته

بفرستدم امیر بتعجیل شریقی	زان کر قوام و نفع چولفظ بدیع اوست
شیرین و ترش گشته دوجوهر بهم رفیق	این چون حدیث دشمن و آن چون عتاب دوست
آورده زیرکان زپی فایده بیرون	رزرا یکی زینه و نی را یکی ذپست

### ایضاً باسم کفش

ای مستفاد لطف تو اقبال آسمان	وی مستعار جود تو آثار روز گار
انوار آن زایه جود تو مستفاد	واثار این زعادت خوب تو مستعار
دوش از حساب ضرب جمل بنده نورا	بیتی دو شهر گفته شد از روی اختصار
مال چهار بسگرو جذرش بر او فرای	پس ضرب کن تمام آن مال بیچهار
اینک دوحرف گفته شد اندر دونیم بیت	چون رای تو متن و چو حزم تو استوار
یکحرف دیگرست که بسی او تمام نیست	معنی این دو خواه نهان خواه آشکار
مجموع این حساب همین هر دو حرف راست	چون در سه ضرب شد شود این کار چون نگار

### ایضاً گلقد خواسته

ای از برادر و پدر افزون دوبار صد	وزیر آسمان بتازی چهار حکم
----------------------------------	---------------------------

بهرست خوردو زاده نعلم دو سه ستبر در چنبر مصحف پنجمی باو بهم  
باها حروف نام تو چندان بکام تو کاید برون ذصورت بی دو دویست دم

### وله ایضاً

مه پرور سال بخش ثانی  
آبان خدایرا شبانی  
دی ماه بهار م خزانی  
کان دولت نیست جوار دانی  
آب رجب اصل شادمانی  
کز فضل بگانه زمانی  
پیدا کردن نمیتوانی  
از اول سالش ار برانی  
معنیش هر آینه بدانی

ای رای ملک شه معظم  
ای حکرده کلمیم وار عدل  
حقا که شود بعمره در  
در دولت تو کراست نیسان  
بادی همه ماله شاد تا هست  
ایخواجه فیلسوف فاضل  
گر معنی این لغز بواجب  
نا آخر هر مهی که گفتمن  
آنکه بشور نه بایام

### وله ایضاً باسم ریواس

چون عاج بزیر شعر عنابی  
دستش بمثال پای مرغابی

آن چیست کزان طبق هم تابد  
ساقش بمثل چو ساعد حورا

### پدر شاهی باسم خواب حفته

زهی دو آهی بیمار مست تو بادام  
برادر دل رزرا بگوی نا نکند  
اگر مصحف او نیست کجا دیدی  
اگر تو قلب ورا نصف قلب شش سازی  
شکسته گردد شرط ستون دین از روی  
اگر تو عکس کنی هر یکی حروف ورا

کشیده زلف سیاه تو ماه را در دام  
و سال باجشی زادگان سیم اندام  
کسی پیاله زرین بطاق مینا فام  
یک دونکه ازین بیت فهم گردد نام  
فقد ادله ان گنت من ذوی الافهام  
برون نباید حرفی زنفس خود مادام

### وله ایضاً باسم قلم

مار زراندوه بین در دهنش مشک تر  
یک الف و پنج نون نانرود سوی میم

### وله باسم در

زندگی یابد از دل مادر  
دمدم از دهان دهد آذر

چیست ان شاهدی که مادر او  
پدرش را بوقت دفق منی

زرد باشد بغايت و لاغر  
در بر خويش داد زينت و فر  
وانگند سايه بر کناره خور  
بر زبان تو نام ان دلبر  
در باشد بنزد اهل هنر

او سپيد است و شوهر ازو صائز  
عقده دان که ماه بیکشبه را  
چونك در دامن هلال زند  
لب اگر در ميان نهی آيد  
شش اگر قاب گرددش بيشك

### ملاقطاب علامه شيرازی باسم زر

جذر تصحیف ضد نسیه بود  
نام آن دان که بند را نبود

قطرا آن دایره که کل محیط  
همنشین مصحف گزدم

### مجلد همگر باسم هد هد

نامش بحساب جمله آمد ده و هشت  
هر چند که هزده امت حالي ده کشت

مرغنى که بکوه جای گيرد يادشت  
هر چار حروف نامش ارقاب کنی

### ملا جلال دوانی

از هر علی حکی که يابد ايمان  
این نکته طرفه يين که ارباب کمال

نامش همه دم نقش نگین بر دل و جان  
يابند ز بینات نامش ايمان

### وله باسم ظاهر

چون آدم و حرا عددش دانست

در مرتبه سوم يين باب را

### وله باسم رکن

اور عدد محب بدست آر

بر وي عدد محب يفرزاي

### فضولي بغدادي

جز عرض حکمال اسدالله نبود  
گريافت رقم سه صغر پيش ازالقى

در سبقت صوري خلافت مقصود  
پوشیده گاه خلمت مشگين دلفریب

### حیدر کلیچه پز باسم شمشیر

خونریز چون بدان پری پیکر آمده  
گاهی زچه جو یوسف مصری برآمده  
گاهی برنه صف شکن لشگر آمده  
وازا که برسرآمده از پا در آمده  
حلقه بکوش خسرو دین پرور آمده  
از هرچه دل خیال گنده برتر آمد

آن چیست کاهنین تن و سیمین برآمده  
هاروت وار رفه گهی سرنگون به جاه  
آنرا که بر میان زده افتاده از کمر  
بسته برای خدمت شاهان درجا کمر  
خاقان عرش مرتبه طهماسب آنکه او

**ابوقراب بیک** - از اهالی کاشان است خوش طبیعت و درست سلیقه است اشعارش احکمتر عاشقانه و یکدسته دیوانش فربیض بدو هزار بیت بنظر رسیده یکی از شعرای هر زده گوی بعد از فوت او چند بیت کنایه آمیز درباب او گفته شجاع کاشی درباب آن شخص گفته **رباعی**

ناهجو ابوتراب کردی تو پلید  
چون ... تو پرده حجاب نودرید  
سه لست اگر مره بن قیس زجهل  
بر مرقد بوتاب شمشیر کشید  
این لغورا درباب انار گفته و خوب گفته  
آن چیست که از تازی و از پارسی آن  
حرفین نخستین چو ترکیب دراید  
تازیش بصد برک و نوا چون گل خندان  
آراسنه از شاخ تخیل بسراید  
حرفین او اخر چو ترتیب نخستین  
ترکیب کنسی پارسیش در نظر اید  
حرفین نخستین انار باعتبار رمان را و میم است و حرفین پارسیش الف و  
غون هرگاه ترکیب شود رمان است و حرفین او اخر تازی و پارسی چون ترکیب  
شود انار است شخصی نقل میگرد که علام شیخ بهاء الدین محمد درجایی نوشته بود  
که اسمی از اسماء الہی هست که بهر قفل بسته که بخوانی وا میشود و آن اسم را برمز  
ادا نموده است

ای که هستی طالب اسرار رمز غامضات اسمی از اسماء نافع بانو گویم گوشدار  
اول و ثانیش جذر راج و خامس اود  
حرف مرکز جذر جمع جمله دان ای هوشیار  
نیت اول بثانی نسبت ثالث بخمس نسبت لیل و نهار

## حروف سوم

### درذ کرم معهیات

**ملاشرف الدین** - از ولایت بزرگ است از جمیع علماء بجهة واقعیت و آثار  
حیات معانی از چشمی فیوضات ربانی خورده در ترتیب نظم و شر کمال قدرت داشته  
چنانچه ظفرنامه و حلول مطرز و کنه المراد شاهد بیست در این معنی غرض که شهرت کمالات  
او محتاج با اظهار نیست و این معهیات با اسم لوست

### با اسمه عیل

چون نام تو گویم ز سر استدحال  
بیرون نهد از گوشه چشم قدم اشک

از نام اسم و از سر استعجال الف مراد است و از چشم عین مطلب است که از نوش که پنجاه است قدم اشک که بیست است ساقط شود و نون بلام بدل شود

### با اسم صاعد

صبا و بندہ دو دلداده ایم پیوسته  
بیوی زلف تو دل را بیکدیگرسته  
هر گاه صبا و عبد دل داده باشند مطلب حاصل است و بیکدیگر پیوستن کنایه از متصل شد است

### با اسم ناصر

شرف دارد نیاز و صبر با هم  
مرا زانها بیکن هست و بیکن نیست  
از نیاز و صبر بکحرف باشد و بیکن نباشد ناصر ماند

### با اسم قطب

ای فته مستان دوچشم است که ومه  
جزداد ذکام و جام مستان و مده  
هر گه که کنم باد تو وقت طربست  
از وقت طرب زه که و تراست ساقط شود مطلب حاصل است

### با اسم نجیب

ما بیخ بھی از دل ویران کنیدیم  
روز شاخ عمل ترجح حرمان کنیدیم  
نارنج رخت چو آتش انداخت بما  
نار از نارنج اسقاط شده و سین از سیب باعتبار دندان کنیدیم

### با اسم منصور

مشهور بود نام شه بیکو کار  
کورفت و خلاش بنص یافت فرار  
شه از منصور رفقه نص پیعايش آمد

### با اسم منصور

بیروی مهی منشی اینک زمن ابعانی  
بگذر ز در صوفی گرمه ترا رانی  
منشیں بیروی مه شده که شین است و من باقی مانده و از لفظ صوفی در که  
فی است ساقط شده مراد ظاهر است

### با اسم سلیمان

در آرزوی ماه و شی مهر آیین  
گفتم سپر و جب و جب روی زمین  
سر داد بیاد هم از آغاز سفر

از آغاز سفر سین لفظی مراد است که دل سر بساد داده که لام است در منزل اول که میان سین و پاراست باشد و ما در منزل دوم باشد که میانه یا و نون است .

**ملا جاهی** - از ولایت جام است فضایل و حکم الات او بصر تهاییست که زبان بیان ازان قاصر است از جمله تالیفات او شرح جامیست که بدون خواندن آن در علم نحو و صرف ربط تمام بهم نمیرسد وقطع نظر از اینکه جامع علوم بوده در شعر و معمای سرآمد است و کلیاتش سی هزار بیت میشود و در باب معمای سه رساله دارد و کمال اعتبار در ایام خود داشته چنانچه اول در خدمت سلطان یعقوب میبود بعد ازان بخدمت سلطان حسین میرزا بایقرا میبود و نهایت اعتبار داشت و این معمایها هم ازوست

### با اسم هارون

برون آراز معمای گفت نامم آن بی موزون همینها بود و بس آندم که آمد نام او برون هرگاه هارون بی لفظ رون باشد همینها باقی خواهد بود

### با اسم بیها

گفتم ماهی گفت کرا میگوئی	گفتم که ترا گفت چرا میگوئی
بر حرف نخست نامش آندم که یکی	افزون کردم گفت چها میگوئی
بر حرف اول بها که یکی افرون کنی چها خواهد بود	

### با اسم بیهادر

آنکه بود درجهان صاحب گهر جای آن دارد که افق در بدرو از لفظ جهان آنکه نقطه ندارد در لفظ بدرو که در آمد بیهادر است

### با اسم بدرو

پیون بگرداند قبا ناکس نداند نام وی حاسد احوال بنام او برد فی الحال بی قبا که بگردد ابق است و احوال که بیکردا در میبیند ابق را بدرو خواهد دید .

### با اسم حسن

بزم طرب از شمع می افروخته باد	چشم بد حاسدان از آن در خته باد
گر هست ز باده محتسب را سر نهی	سر رفته و پا شکسته دل سوخته باد
لفظ محتسب که با سر نهی	که نون باشد و سر و پا و داش ایفاط شود

حسن است .

### با اسم ایاز

چون نوشتم سرورا بایار یکجا زد روان خامه بر پایش چنان بوسی که ماند ازوی نشان سرو الف است و خامه پای یار را که بیوسد و نشان بماند نقطه ثابت شود .

### با اسم سعد

بهای بوسه شمردم دراهم محدود نداد بوسه ولی خرده که بود ربود عدد دراهم محدود سیصد و هفتاد و چهار است که شعده باشد و خرده ربود اشاره باسقاط نقاط است .

**هیر علیم‌شیر** — از ولایت ترکستان است در هنگام طفل با پادشاه قدردان سلطان حسین میرزا برآمده و بالا شیر خورده بشایراین در ایام سلطنت سلطان حسین میرزا در هرات بود و با مر و کال مامور بود در آن امر کمال دینداری و مروت بعمل میآورد و نهایت اعتبار داشت این معما از وست با اسم بدیع وزین .

دی سرو ناز ما زرخ  
چون خوی چکان شد بروزین  
خورشید زو داد و خرید آن خاک را بهر جیین  
الف نازرا مبدل بلفظ دی کرده و نذیر حاصل آمده واز رخ خوی  
چکان شده مراد نقطه نوشت که بفتح آید و بذیر شود واز خورشید عین مراد است  
که زر داد و خاک محصول را که زاست خرید مشعر برآنست که عین مکتوب بجای را  
باشد که بدیع شود و زارا بگیرد وزین شود .

### با اسم محسن

مجلسه شیخ در نگجه پیرشین باشدی سندردی شمعی نقلینی حوض ایچره ناشلدی مجلس ماده اسم است محصل آنکه شیخ دیشب در مجلس یک شوری کرد شمع مجلس را کلام است شکست و نقل مجلس را که نقطه است به حوض مجلس که دایره سین است انداخت صورت مجلس محسن است .

**هلا هیر حسین** — از ولایت نشاپور است سید صاحب ادراک و لطیف طبع اورده در فن معما بمرتبه رسید که ملا جامی بیگفت که اگر من میدانستم که ملا میرحسین معما نیم هیرسد معما نیم گفتتم و این معما از وست .

### با اسم سلطان‌حسین

اطلس چرخ و شه انجم بزیر دامنش بهر بزم شاه فانوسی بود نیاوفری  
اطلس چرخ سلطا است که با شاه انجم که آفتایت بربر دامن شه انجم  
باشد دامن شه انجم بحکمرتبه باعتبار سین نوشت که سلطا با آن باشد و  
سلطان شود و یکمرتبه دامن شه انجم باعتبار یوح حاست که شه انجم که سین است بزیر  
آن باشد .

### با اسم جامی

ز خود بگسته و وارسته از غیر شهر لامکان دل بسته از سیر  
از سیر باعتبار سی لام مراد است کلاه او مکان شود که جاست و جام  
حاصل آید و دل سیر یاست .

### با اسم اختیار

کردی آشته و شیدا همه شیدایازرا ساختی بیسر و با بیسر و بی پایازرا  
ساختی و پاییر شده و را بی پایان .

### با اسم ویسی

آن شوخ بفن ساحری هرنفسی پنهان زدو ابرو و مژه گشت بسی  
ساحر که کمان و نیر فرماید کار ازموی ندیدیم و ندیده است کسی  
ساحر که کمان و نیر را کار فرماید سرماند چه در وقت کمانداری کمان را  
میکشند و تیر را میاندازند کمان باعتبار علامت قوس حاست یعنی سر ازموسی  
ندیدیم و از کسی هم ندیدیم .

### با اسم کریم

آنچه دندانست اورا با گهر یکسان همه از شکر یعنی شده پوشیده و پنهان همه  
از لفظ شکر یعنی آنچه دندانه اش با نقطش برابر است پنهان شود شین  
سه نقطه دارد و سه دندانه و با ونون یک نقطه دارد و یک دندانه .

### با اسم بابر

جای او عالی بود فکر عمیق چون رسد در که ذاتی ای رفیق  
که جایش تحلیل یافته و اشاره شده که لفظ در را هجا کن پس چنین شود  
که دال و راز بر در مطلب آنست که زیر دال و را در شود که بایست .

### باسم مهدی

ای خوش آن کشته که آید روزی  
بر سر مرقد وی دلسوزی  
فاف بر سر مرباشد و قمر شود که از آن مه مراد است و دل لفظ دوی بسوزد

### باسم فصیح

میداد رقیب آن سهی قدرا پند  
کز ناز چو گل بر رخ هر خار مخند  
از حد چوبشد نصیحت آشونخ کره  
بر گوشه ابرو زد و سر پیش افکند  
نصیحت از حد که برود نصیح ماند و نوزرا با شاره طیفی فاکرده چه ابرو نوشت  
هر کاه گره بر گوشه ابرو زده شود و سراند کی پیش اندازد نون فا شود .

### باسم اهیون

ای شیخ که از یقین ندانی شک را  
بسیار نمائی بکسان اندک را  
پوشیده ذسو سر پیشیزی آخر  
گونی که تمام دیده ام یکیک را  
آخر سر پیش اسقاط شده و باقی را تمام دیده باین طریق که سین را  
پیشین یا ازین عبارت مستفاد میشود که پیشین سین که باعتبار زیادتی سین مکتوب  
است باشود هم ام است اما گویا پیشین یا فارسیست پس چنین که باشد پیشین  
که سین مکتوبیست ام باشد .

### باسم محمود

هر چه بود از سینه یک یک معو کردم غیر دل کان پر از پیکان تیر نست ای ترک چکل  
از سینه صدر مراد است که بغیر داش باقی حروف معو شود صاد بدل بمعو  
میشود و را بر طرف شود و محوشود معود که پیکان تیر که باعتبار سهم میم است در میان  
آن باشد محمود شود .

### باسم پیر احمد

بود در جنک تیرانداز را رسم  
که تیر خویش سازد بر کمان راست  
ز ابرو و مژه آن جت گجو را  
کمان بر تیر آمد عکس آن خواست  
از کمان بر تیر کتیر حاصل آید که پیرست که کاف کاف تشیه است و عکس  
آن یعنی تیر بر کمان اشاره بآنت که الف لفظ آمد بر کمان باشد که باعتبار علامت  
قومن حاسمه و احمد میشود .

## تفی وظهیر

چهره افشا شد چو از خون دل صد پاره ام      قطره های اشک نیمی ریخت بر خساره ام  
مراد از قطره های اشک نقطه های شین است بعی از آن ها یک نقطه و بیم است که تی باشد  
چونیم نقطه اق است و یک نقطه که بر آن گذاری اق شود و ام یاست و در اسم ظهیر  
یک نقطه و نیم ظهیر است ور خساره لفظ بر مبدل شود بام که یاست .

## هیرزا شاه غریب

عقل و دانش می فرازید پیش شاه دل فروز      ظاهر آمد آنچه در غیب است پیش او چوروز  
پیش شاه دل که هاشست مبدل شده بلطف می فز و می فراش شده و فروز اشاره تبدیل  
فاست برآ که می رازش شود و در مصوع ثانی پیش لفظ ظاهر را که ظاست با شاه  
در غیب اسقاط کرده و روزانرا که راست در لفظ غریب آورده غریب  
حاصل آمده .

## با سهم کبیر

خواهم ندهم بکس دل شیدا را      تاجای شود آن صنم رعنارا  
اسیار نکو بود اگر از همه پیش      کاری کند و نگاه دارد جارا  
از بسیار کثیر مراد است و پیش آنرا که کافست اشاره کرده که کاری بکند و باز  
بحال خود باشد بعئی کاف تشبیه باشد که ثیر بیرون شود و جانگاه دارد مشعر بر آنس  
که بالفظ بیرون باشد .

## محمد مؤمن هیرزا

در مدح و ثنای شه جمشید مکان      سلطان فلك سریر و دارای جهان  
گردون لوحی نوشته آمد آیدل      خورشید نهاده دل بهر حرف از آن  
گر لفظ گردون مبدل بعی شده و حدون حاصل آمده و ازای دل با  
مراد است و خورشید دل خود را بهر حرف از حدون گذاشته وا زدل خورشید نسبت  
باکثر حروف باعتبار شمس میم است که هر کاه میمرا بر حاء و دال و واو و نون و  
یا گذاری محمد مؤمن میشود و بر الاف که دل خورشید را بگذاری زر شود چه خورشید  
عین است و عین زراسع قلب که شود رز شود

## با سهم معین

پس سنجدن غم گفت میدار      خدنک ما ترازو در دل زار

از خدتك ما الف مراد است که در دل زار که آنهم الفت ترازو شود آزراهم باطل سازد و زر  
با قی ماند که عین است .

### ملا علی شغال

معما نی لطیف است در فن ایهام دست عجیب دارد چنانچه کم معما نی از او  
از لطف ایهام خالیست .

### با سهم شجاع

کس نیست که در عشق بتان شیدا نیست      یکدل نه که دیوانه این سودانیست  
پروانه صفت سوخته شد بال و پرم      از شمع جمال یار دل بر جا نیست  
از شمع بغیر دل که بر جا نیست سایر حروف بر جاست هر یک بمعنی و مطلب  
حاصل است .

### با سهم نور

خوش آشپ که از بخت بیدار ناگه      بی بینیم در خواب مانند آن مه  
از خواب نوم مراد است و از مانند آن یوم . مقصد اینکه میم نوم که  
باعتبار علامت تقویم یوم است ماه شود که بهمان اعتبار است .

### با سهم باقر

تبر دلدوز یار چاره بود      چون دل و سینه پاره پاره بود  
دل و سینه و ره پاره پا باشد دل که بال است پاره پا باشد باماند و صدر پاره پا  
بود صدماند که قاف است و ره بدستور .

### با سهم آفرین

گر بیرخ آقاب آن زیبا چهر      خرسند شوم بمه و خورشید سپهر  
آه من دل ساخته سوزد آخر      بیحال رخ دوست عذار مه و مهر  
از مصرع سوم الف مراد است و عذار مهر که عین مکنونیست مبدل شود  
به بیحال رخ که راست ورین شود .

### با سهم شاه

پرده یار از رخ چو مهر گشود      و که رخسار ماه وش بنمود  
واو و ره مبدل شده بشایان طرق سارماهش که راست مبدل شود بلطف وش  
وساوش شود که شاست .

### با اسم الیاس

مائیم کشیده از دو عالم دامان      بگزیده ترا ز جمله سیم اندامان  
 بنهاده شب و روز بیاد رخ تو      بر عارض مهر ومه دل بیسامان  
 حل این معما بسه طریق ممکن است اول اینکه دل بیسا که ال است بر  
 عارض مهر ومه باشد بر عارض مهر که باعتبار یوح یاست باشد الیا شود و دیگر  
 از دل های خواسته که سامانش که شاست باشود حب باشد که ازان نقطه مراد است  
 خطاب بعارض ماه که با عبار شهر شین است نموده که حب را بیرکه سین شود و  
 مطرور دیگر ال بریا الی شود و دل بیسامان کالف است بر عارض ماه که باعتبار سی  
 سین است . طریق دیگر ال بر عارض مهر ومه که یا وسین است باشد .

### با اسم هیر حمیم

مهر بنان بر دل و جانم فزود      تا دورخ ساده مکرر نمود  
 پیکیار از دورخ ساده باده مطلب است کمی است وازیکرخ ساده رخ مقصد است  
 واز رخ ساده دیگر سین لفظی .

### با اسم پدر

قومی که ذنبیح ملک بگریزند      در حلقه زلف و خال او آویزند  
 چون خال رخش ز چشم بیدار ورد      بکیک در اشک از غم بیحد ریزند  
 از چشم بیدار بد مراد است چه چشم دیده است که بیخانه شود یعنی طرفین  
 ساقط شود و خال رخ که نقطه است ازو برود بد شود و غم بیحد غین است که مرتبه  
 نقطه ازو برود و بلک مرتبه عین شود که هفتاد است مرتبه دیگر هفتاد و هفت شود  
 که زاست و مرتبه دیگر نقطه برود را شود .

### با اسم نویان

ای دلستان بسوی دل نیازان خوشم      داغیست اذ تو بر دل زارم از آن خوشم  
 از لفظ تو یک نقطه بر دل زار که الفت باشد آن نوشود والف ده شود که  
 یاست و آن ظاهر است

**ملا محمد نصر الله** - از ولایت شیراز است و در معما دستی داشته

### با اسم بابا صادق

دوشنبه پیش زلفت وقت گره گشانی      باد صبا مکرر میگرد خود نهانی